

**Магистратура**  
**«Иностранный язык для специальных целей»**

**Тематика практических занятий**

**Входной тест:**

<https://onlinetestpad.com/vgxbp33ldqgmk>

**Раздел I. ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ**

**Тема 1. Язык для специальных целей: приветствие, (само)представление, знакомство**

Практические задания (см. Культура речи, с.7-12; Минина, с.8-12)

**Тема 2. Язык для специальных целей: введение в научно-исследовательскую работу, профессиональные компетенции**

Практические задания (см. Культура речи, с.136-158; Минина, с.13-17; Academic English: speaking, с.5-13)

**Тема 3. Язык для специальных целей: грамматические вопросы перевода**

Практические задания (см. Англ.яз.магистратура, с.5-51)

**Тема 4. Язык для специальных целей: аннотирование, реферирование технических текстов**

Практические задания (см. Англ.яз.магистратура, с.57-83+с.148-176 (клише для реферирования и аннотирования+с.119-147 тексты для перевода; аннотирование - Минина, с.22-30)

**Раздел II. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**

**Тема 5. Международная профессиональная коммуникация: презентации, конференции, доклад**

Практические задания (см. Абрамова с.35-46; Минина, с.51-70; Academic English: speaking, с.13-21, 21-26)

**Разводовская**

**Тема 6. Международная профессиональная коммуникация: конференции, переписка, написание научной статьи**

Практические задания (см. Абрамова с.71-85; Культура речи, с.159-168; с.202-206; аннотирование - Минина, с.37-46)

**Тема 7. Международная профессиональная коммуникация: научное общение, взаимодействие с коллегами**

Практические задания (см. Англ.яз.(магистратура), С.84-119; Минина, с.70-75 (критика); Academic English: speaking, с.26-32)

## Промежуточная аттестация (диф.зачет)

### Задания

Уровни владения	
Нулевой или Низкий	Базовый и выше
1) тест по темам 1,2,7 (знакомство, (само)представление, взаимодействие с коллегами, лексика для составления аннотации к тексту научной статьи) <b>Тест проводится на зачетном занятии!</b>	
2) составить словарь выражений для устного доклада (объем не менее 15 фраз)	2) составить текст доклада на английском языке по теме своего научного исследования (объем 1,5-2 стр): вступление (обращение к аудитории, сообщение темы), основная часть (используйте вставные слова типа firstly, secondly... и т.д.), заключение (обобщите результаты)  Пройдите по ссылке и запишите аудио (чтение своего доклада, сократив текст до 1 страницы): <a href="https://app.onlinetestpad.com/tests/ecla2ax4ext2i">https://app.onlinetestpad.com/tests/ecla2ax4ext2i</a>
3) подберите англоязычную научную статью по теме своего направления подготовки, в аннотации на английском языке подчеркните (выделите цветом) слова, относящиеся к научному стилю: термины, формальные глаголы, абстрактные существительные	3) составить аннотацию на русском и английском языке к научной статье по теме своего исследования (приложить скан первой страницы научной статьи).
4) подобрать англоязычную научную статью по теме своей образовательной программы, перевести с помощью онлайн-переводчика (машинный перевод), сократить переводной текст до 1/3 объема исходного текста, внося правки в текст перевода; указать ссылку на статью	4) выполнить реферативный (сокращенный) перевод англоязычного текста научной статьи по направлению своей образовательной программы магистратуры (объем оригинальной статьи не более 6-8 стр.), указать ссылку на статью
<b>Выполненные задания в виде zip-папки (озаглавив своей фамилией) разместить в предметном чате группы телеграмм за неделю до зимней сессии!</b>	

### **Перечень основной учебной литературы:**

1.Абрамова, И. Е. Английский язык: основы научной коммуникации (презентация, статья, диссертация) : учебное пособие для вузов / И. Е. Абрамова, Е. П. Шишмолина, А. В. Ананьина. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2024. — 124 с. — ISBN 978-5-507-49437-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/390635>» (Абрамова, И. Е. Английский язык: основы научной коммуникации (презентация, статья, диссертация) : учебное пособие для вузов / И. Е. Абрамова, Е. П. Шишмолина, А. В. Ананьина. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2024. — ISBN 978-5-507-49437-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/390635>

2.Английский язык (Магистратура) : учебное пособие : [16+] / В. П. Фролова, Л. В. Кожанова, Е. А. Молодых, С. В. Павлова ; науч. ред. Е. А. Чигирин ; Воронежский государственный университет инженерных технологий. — 2-е издание, перераб. и доп. — Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2021. — 189 с. : табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=688139>

3.Культура речи в устной академической коммуникации на английском языке = Speech culture of English oral communication in academic contexts : учебное пособие : [16+] / Н. В. Красильникова, Ж. О. Кузьминых, Т. М. Лежнина [и др.] ; под общ. ред. О. В. Филиппук ; Поволжский государственный технологический университет. — Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2021. — 208 с. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=696354>

4.Минина, О. Г. Vocational English and Academic Development = Английский в профессиональной и академической среде : учебное пособие : [16+] / О. Г. Минина. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2021. — 84 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=602768>

5.Academic English: speaking. Part II = Академический английский: говорение : учебное пособие / составители Д. В. Грамма [и др.]. — Сургут : СурГУ, 2022 — Часть 2 — 2022. — 34 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/337856> (дата обращения: 04.08.2025).» (Academic English: speaking. Part II = Академический английский: говорение : учебное пособие / составители Д. В. Грамма [и др.]. — Сургут : СурГУ, 2022 — Часть 2 — 2022. — 34 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/337856>

Разводовская, Я. В. Английский язык для научной коммуникации = English for Scientific Communication : учебное пособие / Я. В. Разводовская, И. В. Семенчук. — Гродно : ГрГМУ, 2025. — 240 с. — ISBN 978-985-595-949-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/487214> » (Разводовская, Я. В. Английский язык для научной коммуникации = English for Scientific Communication : учебное пособие / Я. В. Разводовская, И. В. Семенчук. — Гродно : ГрГМУ, 2025. — ISBN 978-985-595-949-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/487214>

### Перечень дополнительной учебной литературы:

1.Алешинская, Е. В. Особенности написания научной статьи на английском языке: раздел «Введение» : учебно-методическое пособие / Е. В. Алешинская. — Москва : НИЯУ МИФИ, 2018. — 40 с. — ISBN 978-5-7262-2556-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/175405>» (Алешинская, Е. В. Особенности написания научной статьи на английском языке: раздел «Введение» : учебно-методическое пособие / Е. В. Алешинская. — Москва : НИЯУ МИФИ, 2018. — ISBN 978-5-7262-2556-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/175405>

2.Гузикова, М. О. Чтение и письмо на английском языке для академических целей = English writing and reading for academic purposes : учебно-методическое пособие / М. О. Гузикова, Н. А. Завьялова ; Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2019. — 111 с. : табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=696650>

3.Кузьминых, Ж. О. Англоязычная академическая коммуникация в многокультурной полилингвальной среде = Communicating in academic English in a multicultural and multilingual environment : учебное пособие : [16+] / Ж. О. Кузьминых, Н. В. Красильникова ; Поволжский государственный технологический университет. — Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2021. — 236 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690799>

4.Минина, О. Г. Soft Skills Vocational English : учебное пособие / О. Г. Минина. — Москва : Директ-Медиа, 2023. — 144 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702126>

5.Нечаева, Т. А. English for academic and scientific purposes : учебное пособие / Т. А. Нечаева ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Южный федеральный университет, Южный федеральный университет, Инженерно-технологическая академия. — Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. — 158 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499706>

6.Щербак, С. Ф. Английский язык для аспирантов: Академическое чтение : учебное пособие : в 2 частях / С. Ф. Щербак. — Москва : МосГУ, 2021 — Часть 1 : Наука и научное исследование — 2021. — 144 с. — ISBN 978-5-907410-54-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/259388> » (Щербак, С. Ф. Английский язык для аспирантов: Академическое чтение : учебное пособие : в 2 частях / С. Ф. Щербак. — Москва : МосГУ, 2021 — Часть 1 : Наука и научное исследование — 2021. — ISBN 978-5-907410-54-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/259388>

7.Щербак, С. Ф. Английский язык для аспирантов : учебное пособие : в 2 частях / С. Ф. Щербак. — Москва : МосГУ, [б. г.]. — Часть 2 : Практический курс и академическое чтение: Образование, педагогические и психологические науки — 2023. — 228 с. — ISBN 978-5-907650-43-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL:

<https://e.lanbook.com/book/403178> » (Щербак, С. Ф. Английский язык для аспирантов : учебное пособие : в 2 частях / С. Ф. Щербак. — Москва : МосГУ, [б. г.]. — Часть 2 : Практический курс и академическое чтение: Образование, педагогические и психологические науки — 2023. — ISBN 978-5-907650-43-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/403178>

**Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>
2. ЭБС Издательства «Лань» <https://e.lanbook.com/>
3. Образовательная платформа «Юрайт» <https://www.urait.ru/>
4. НЭБ eLIBRARY  
[https://elibrary.ru/projects/subscription/rus\\_titles\\_open.asp](https://elibrary.ru/projects/subscription/rus_titles_open.asp)
5. ЭОР РКИ <https://www.ros-edu.ru/>
6. Academic English Website for International Students and EAP Teachers:  
<https://academic-englishuk.com/>
7. Academic Phrasebank: <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>
8. EAP Teaching Resources – Lessons, Worksheets and Materials for EAP Teachers & EAP Tutors: <https://www.eapteachingresources.com/>
9. Academic English Online: <https://aeo.sllf.qmul.ac.uk/>
10. English Academic Teaching Resources:  
<https://www.teach-this.com/academic-english>
11. Центр академического письма: <https://academics.hse.ru/awc/resource/>

## Научный стиль английского языка

### 1. Фразы для научной статьи / аннотации

English	Русский
<b>This article deals with the problem of...</b>	В данной статье рассматривается проблема...
<b>The article addresses the subject of...</b>	В статье затрагивается тема...
<b>The purpose of the article is to analyze the study ...</b>	Целью статьи является анализ изучения...
<b>Particular attention is given to...</b>	Особое внимание уделено...
<b>The author concludes that...</b>	Автор приходит к выводу, что...
<b>The article explains the specifics of...</b>	В статье выяснены особенности...
<b>The article refers to...</b>	В статье речь идет о...
<b>The author explains in great detail that...</b>	Автор дает обобщенную характеристику...
<b>As the title implies the article describes...</b>	Как следует из названия, в статье описаны...
<b>The paper is concerned with...</b>	Статья описывает...
<b>It is known that...</b>	Известно, что...
<b>It should be noted about...</b>	Следует отметить...
<b>The fact that ... is stressed.</b>	Подчеркивается факт, что...
<b>It is spoken in detail about...</b>	Подробно рассказывается о...
<b>It is reported that ...</b>	Как сообщается...
<b>Much attention is given to...</b>	Большое внимание уделяется...
<b>It is shown that...</b>	Показано, что ...
<b>The paper looks at recent research dealing with...</b>	В статье рассматриваются недавние исследования, посвященные ...
<b>The main idea of the article is...</b>	Основная идея статьи заключается в...
<b>It gives a detailed analysis of...</b>	В ней приводится подробный анализ...
<b>It draws our attention to...</b>	Она обращает наше внимание на ...
<b>It is stressed that...</b>	Подчеркивается, что...
<b>The article is of great help to ...</b>	Статья очень полезна...
<b>The article is of interest to ...</b>	Статья интересна...
<b>This study (research) aims to investigate the role of...</b>	В статье (исследовании) изучается роль...
<b>The author introduces the concept of...</b>	Автором представлена концепция...
<b>This study offers the following</b>	Предлагается следующая

<b>hypothesis...</b>	гипотеза...
<b>Previous research has shown that...</b>	В предыдущих исследованиях было показано...
<b>This study advances our understanding of...</b>	Исследование развивает наше представление о...
<b>The author examines the relationship between...</b>	Автор исследует взаимосвязь между...
<b>It argues for the idea that...</b>	Обосновывается идея о том, что...
<b>One can detect a / There is evidence of...</b>	Прослеживается...
<b>It compares...</b>	Даётся сравнение
<b>The article is devoted to a comprehensive study of...</b>	Статья посвящена комплексному исследованию...
<b>The article is concerned with the phenomenon of...</b>	Статья посвящена феномену...
<b>It provides insight into...</b>	В статье раскрываются проблемы...
<b>The article analyzes ...</b>	В статье анализируется...
<b>The author focuses on ...</b>	Основное внимание в работе автор акцентирует на...
<b>It distinguishes and describes the characteristic features...</b>	Выделяются и описываются характерные особенности...
<b>The study establishes that...</b>	На основе изучения... установлено...
<b>The article is devoted to a close analysis of ...</b>	Статья посвящена пристальному анализу...
<b>The analysis ..., as well as attraction ... establish that ...</b>	На основании анализа..., а также привлечения... устанавливается, что...
<b>The article is devoted to the current problem of ...</b>	Статья посвящена актуальной на сегодняшний день проблеме...
<b>This problem is underexplored and requires further research...</b>	Данная проблема мало изучена и требует дальнейших исследований.
<b>The article summarizes new material on the topic under study, introduces... into scientific discourse ... The author proposed ...</b>	В статье обобщен новый материал по исследуемой теме, вводятся в научный оборот... Автором предложены...
<b>The paper is interdisciplinary in nature, written at the turn of ...</b>	Работа имеет междисциплинарный характер, написана на стыке...
<b>The subject matter of the study is the analysis...</b>	Основное содержание исследования составляет анализ...
<b>Such a view will be interesting for</b>	Такой взгляд будет интересен



<b>experts in ...</b>	специалистам в области...
<b>The article is devoted to a detailed analysis of ...</b>	Статья посвящена детальному анализу...
<b>Considerable attention is paid to...</b>	Значительное внимание уделяется...
<b>The conclusion dwells upon the...</b>	В заключение раскрывается...
<b>The article defines...</b>	Статья раскрывает содержание понятия...
<b>The author traces the process of development ...</b>	Автор прослеживает становление...
<b>It summarizes the experience ...</b>	Обобщается практический опыт...
<b>The article considers the characteristic features of...</b>	В статье исследуются характерные признаки...
<b>The paper presents the key stages of...</b>	В статье рассматриваются ключевые этапы...
<b>As a research task, the authors identified an attempt to assess ...</b>	В качестве исследовательской задачи авторами была определена попытка оценить...
<b>The paper addresses the processes...</b>	В статье раскрываются процессы...
<b>The article summarizes some of the results of the study ...</b>	Статья подводит некоторые итоги изучения...
<b>This prospect is complemented by the consideration ...</b>	Данное направление дополняется также рассмотрением...
<b>It argues for the idea that...</b>	Обосновывается мысль о том, что...
<b>The article analyzes the concepts ...</b>	В статье проанализированы концепции...
<b>The key evidence of...is...</b>	В качестве ключевого доказательства... используется...
<b>The article analyzes the views of researchers...</b>	В статье приведен анализ взглядов исследователей...
<b>The issue of ... is still controversial</b>	Дискуссионным продолжает оставаться вопрос о...
<b>This article attempts to reveal the main reasons ...</b>	В данной статье предпринята попытка раскрыть основные причины...
<b>The article presents the views on...</b>	В статье излагаются взгляды на...
<b>The author attempts to trace the process...</b>	Автор стремится проследить процесс...
<b>The article analyzes the scientific research...</b>	В статье дан анализ научных изысканий...



## 2. Фразы для устной презентации / Academic speaking

### Introduction

#### 1. Welcoming your audience

Good morning, ladies and gentlemen  
Good morning, gentlemen  
Good afternoon, ladies and gentleman  
Good afternoon, everybody

#### 2. Introducing your subject

I am going to talk today about...  
The purpose of my presentation is to introduce our new range of...

#### 3. Outlining your structure

To start with I'll describe the progress made this year.  
Then I'll mention some of the problems we've encountered and how we overcame them.  
After that I'll consider the possibilities for further growth next year.  
Finally, I'll summarize my presentation (before concluding with some recommendations).

#### 4. Giving instructions about questions

Do feel free to interrupt me if you have any questions.  
I'll try to answer all of your questions after the presentation.  
I plan to keep some time for questions after the presentation.

### Main part

#### Introducing the subject

I'd like to start by...  
Let's begin with...  
First of all, I'll...  
Starting with...  
I'll begin with...

#### Finishing one subject...

Well, I've told you about...  
That's all I have to say about...  
We've looked at...  
So much for...  
...and starting another  
Now we'll move on to...  
Let me turn now to...  
Next...  
Turning to...  
I'd like now to discuss...  
Let's look now at...

Analysing a point and giving recommendations  
Where does that lead us?  
Let's consider this in more detail...  
What does this mean for A B C?  
Translated into real terms...

### **Giving an example**

For example...  
A good example of this is...  
As an illustration...  
To give you an example...  
To illustrate this point...  
Dealing with questions  
We'll be examining this point in more detail later on...  
I'd like to deal with this question later, if I may...  
I'll come back to this question later in my talk...  
Perhaps you'd like to raise this point at the end...  
I won't comment on this now...

### **Summarising and concluding**

In conclusion...  
Right, let's sum up, shall we?  
I'd like now to recap...  
Let's summarise briefly what we've looked at...  
Finally, let me remind you of some of the issues we've covered...  
If I can just sum up the main points...

### **Ordering**

Firstly...secondly...thirdly...lastly...  
First of all...then...next...after that...finally...  
To start with...later...to finish up...

## **Conclusion**

### **1. Summing up**

To conclude...,  
In conclusion...,  
Now, to sum up...  
So let me summarise / recap what I've said.  
Finally, may I remind you of some of the main points we've considered.

### **2. Giving recommendations**

In conclusion, my recommendations are...  
I therefore suggest / propose / recommend the following strategy.

### **3. Thanking your audience**

Many thanks for your attention.  
May I thank you all for being such an attentive audience.

#### **4. Inviting questions**

Now I'll try to answer any questions you may have.

Can I answer any questions?

Are there any questions?

Do you have any questions?

Are there any final questions?

## Useful language

### How to welcome the audience

Good morning, ladies and gentlemen!  
Hello, everyone.  
First of all, thank you very much for coming here today.  
I'd like to thank you all for coming here today.  
Let me thank you for coming here.  
On behalf of myself and \_\_\_\_ (company's name), I'd like to welcome you.  
I'm happy/delighted that so many of you could make it today.  
It's a pleasure to welcome you today.  
It's a great pleasure to be here today.  
It's good to see you all here.  
Good to see you.

### How to introduce topic

The topic of the presentation is \_\_\_\_.  
Today's topic is \_\_\_\_.  
The subject of my presentation is \_\_\_\_.  
I'm here today to present \_\_\_\_.  
As you can see on the screen, our topic today is \_\_\_\_.  
Today I'd like to tell you about \_\_\_\_.  
Let me briefly tell you about \_\_\_\_.  
In my talk I'll tell you about \_\_\_\_.  
What I'd like to present to you now is \_\_\_\_.

### How to introduce yourself

Let me introduce myself. I'm \_\_\_\_.  
My name is \_\_\_\_.  
I'm \_\_\_\_ (your position) at \_\_\_\_ (company's name).  
I'm \_\_\_\_ from \_\_\_\_ (company's name).  
I'm here in my function as the \_\_\_\_ (your position).  
We haven't all met before, so I'd better introduce myself.  
For those of you who don't know me, my name's \_\_\_\_.  
As you probably know, I'm the new \_\_\_\_ (your new position).  
As you know, I'm \_\_\_\_.

### How to emphasize the importance of topic

Today's topic is very important for you because \_\_\_\_.  
My topic is of particular interest to those of you who \_\_\_\_.  
My talk is particularly relevant to those of us who are directly involved in \_\_\_\_.  
By the end of the presentation you will be familiar with \_\_\_\_.  
This is extremely important for all of us.



## How to introduce visuals

I'd like to show you \_\_\_\_\_.  
Let's now look at the next slide  
which shows \_\_\_\_\_.  
Have a look at this \_\_\_\_\_.  
First, let me quickly explain the  
graph.  
This graph shows/represents  
\_\_\_\_\_.  
You can see that different  
colours have been used to  
indicate \_\_\_\_\_.  
Here you can see the trend  
in \_\_\_\_\_.

## How to highlight information

I'd like to stress/highlight/  
emphasize the following  
points.  
I'd like to start by drawing your  
attention to \_\_\_\_\_.  
I'd like to focus your attention  
on \_\_\_\_\_.  
Let's look more closely at \_\_\_\_\_.  
I think you'll be surprised to  
see that  
What I'd like to point out here  
is \_\_\_\_\_.  
At this point we must consider  
\_\_\_\_\_.  
What's really important here  
is \_\_\_\_\_.

## How to sum up

This brings me to my next point  
\_\_\_\_\_.  
So now we come to \_\_\_\_\_.  
So that concludes the main part  
As a final point, I'd like to \_\_\_\_\_.  
Before I stop, let me go through  
my main points again.  
I'd like to end by emphasizing  
the main point(s).  
I'd like to finish with some  
observations based on what  
I've said.

## How to finish

That's all I have to say for the  
moment.  
Thank you for listening / for  
your attention.  
Well, that concludes my talk,  
now we can move to the  
discussion.  
If there are any questions, I'll be  
happy to answer.  
So, now I'd be very interested to  
hear your comments.

